

**SWIM AT HOME™**

« Nagez chez vous »

# ENDLESS POOLS®

Une gamme complète de piscines de nage adaptées à votre style de vie.





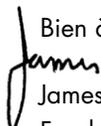
Il y a plus de 80 ans, la gamme Endless Pool a puisé son inspiration dans l'Arizona. Petit garçon, mon père nageait à contre courant dans les canaux d'irrigation qui amenaient l'eau du fleuve Colorado à Phoenix. Ensemble, nous avons réfléchi pendant des années à construire une machine pour nager chez soi – une machine qui simulerait la nage en eau libre dans un petit espace.

J'ai construit la première Endless Pool sur la terrasse de piscine de l'Université de Columbia en 1985. Bien qu'il ne s'agissait que d'un prototype grossier, les nageurs ont quand même été étonnés par cette piscine, lorsqu'ils ont réalisé qu'ils pouvaient *vraiment* nager sur place. Avec cette première ébauche, les avantages pour les nageurs et leurs entraîneurs étaient évidents.

Nous avons également rapidement compris les utilisations thérapeutiques de la piscine. Mon premier client m'a expliqué les avantages des exercices aquatiques pour les personnes souffrant de sclérose en plaques. Par la suite, son voisin a acheté notre quatrième piscine pour son arthrite rhumatoïde.

Au bout de plus de 20 000 Endless Pools vendues, ces avantages se sont confirmés et d'autres ont émergé. Au fil du temps, nous avons fait évoluer le design pour nous adapter aux divers besoins et budgets de nos clients. Les piscines et les spas de nage présentés dans les pages suivantes peuvent être adaptés à divers styles et peuvent vous aider à répondre à pratiquement n'importe quels objectifs de santé, de bien-être ou de style de vie. Ils se distinguent tous par leur facilité d'installation dont nous sommes fiers.

Pour mon père, nager sur place était synonyme de liberté et de simplicité. Chacun de nos produits Endless Pools vous procure cela – et plus – chez vous : une piscine compacte et personnelle qui est chauffée à la température que vous désirez, assez flexible pour être installée pratiquement partout et assez durable pour vous fournir de nombreuses années de bien-être, de santé et de loisirs.

Bien à vous,  
  
James Murdock  
Fondateur  
Endless Pools

**AU BOUT DE 10 ANS**



**DES PROPRIÉTAIRES DE  
PISCINE NAGENT UNE  
FOIS PAR SEMAINE**



**Espace de tranquillité en  
plein air**



**Sanctuaire d'intérieur**

# Lorsque l'exercice est un plaisir, rester en forme est facile

*Les piscines Endless Pool combinent la joie de la nage et l'activité aquatique avec la commodité d'être chez soi, à l'intérieur ou à l'extérieur.*

*Nos gammes de piscines peuvent s'adapter à pratiquement tous les styles, d'une ferme à un penthouse. Vous serez fiers de montrer votre Endless Pool ... et des résultats que vous en tirerez !*

**GAMMES DE PISCINES 5**

**FASTLANE 17**

**TAPIS ROULANT 19**

**VISITE DE MAISON 21**

**UTILISATIONS DE L'ENDLESS POOL 25**

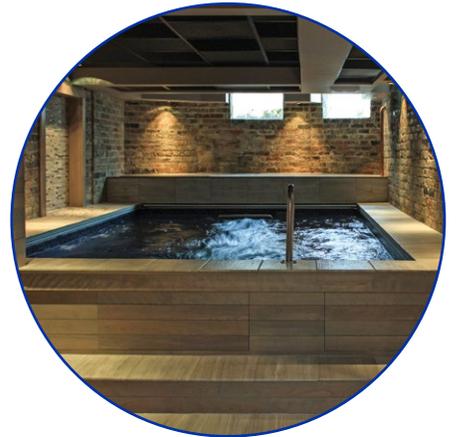
**À PROPOS DE NOUS 29**



*Un design innovant qui s'installe  
pratiquement n'importe où*



**Parfait pour les espaces  
extérieurs étroits**



**S'installe dans les  
sous-sols encombrés**



**Les couvertures permettent de  
maîtriser les coûts de chauffage**

## **G A M M E S   D E   P I S C I N E S**

- La construction compacte et modulaire vous permet d'installer la piscine à l'intérieur ou à l'extérieur, même dans les espaces existants. Tous les composants passent facilement dans les portes et les escaliers.
- Utilisation économique toute l'année, grâce à sa pompe écoénergétique et sa structure compacte.
- Un design qui vous plaira car c'est vous qui en choisissez le style. Choisissez parmi de nombreux modèles de différentes dimensions et profondeurs et des options de finition multiples qui s'adapteront à vos goûts et à votre budget.



## ENDLESS POOL® ORIGINALE

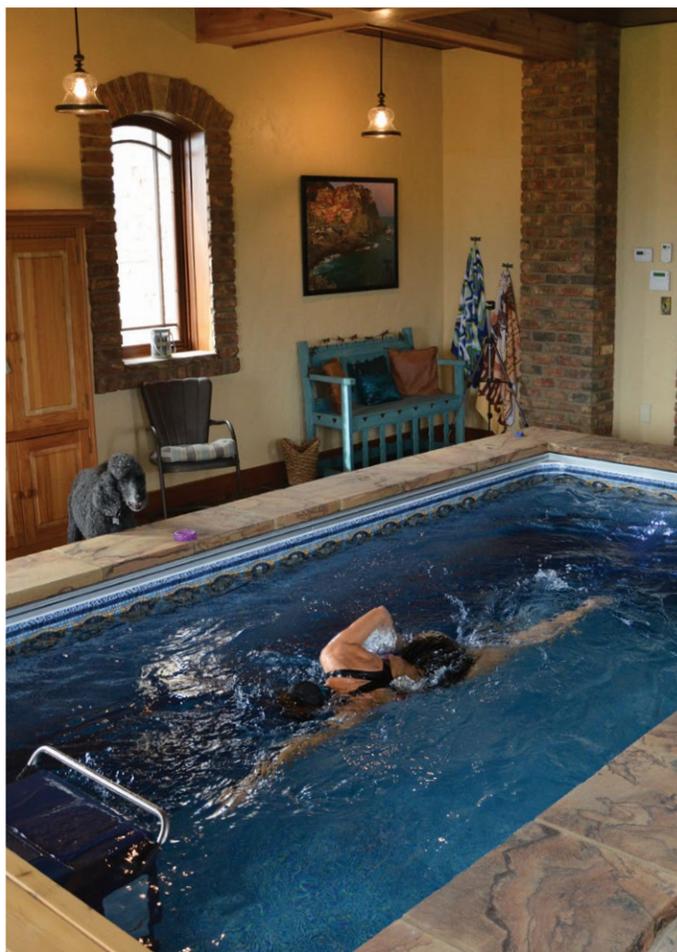
*Le rêve de nager à la maison débute ici.*

Notre piscine phare est si compacte que sa maintenance est d'une grande facilité et qu'elle peut être chauffée toute l'année. Sa turbine de nage donne l'impression qu'elle est aussi longue qu'une rivière ; vous pouvez nager « à l'infini », sans jamais avoir à faire de virage. C'est la plus grande piscine dont vous aurez besoin.

Installez-la à l'intérieur ou à l'extérieur, dans votre jardin ou votre sous-sol, dans une serre ou dans un garage, dans une cour ou un coin.

Avec des dimensions customizables en incréments de 30 cm, l'Endless Pool s'adapte à vos exigences d'espace.

En choisissant parmi différentes turbines de nage (tournez la page pour plus informations), vous vivrez l'expérience de nage dont vous avez exactement envie. Le courant est entièrement ajustable pour satisfaire vos objectifs et ceux de toutes les personnes de votre foyer.



**Un bout de paradis chez vous**

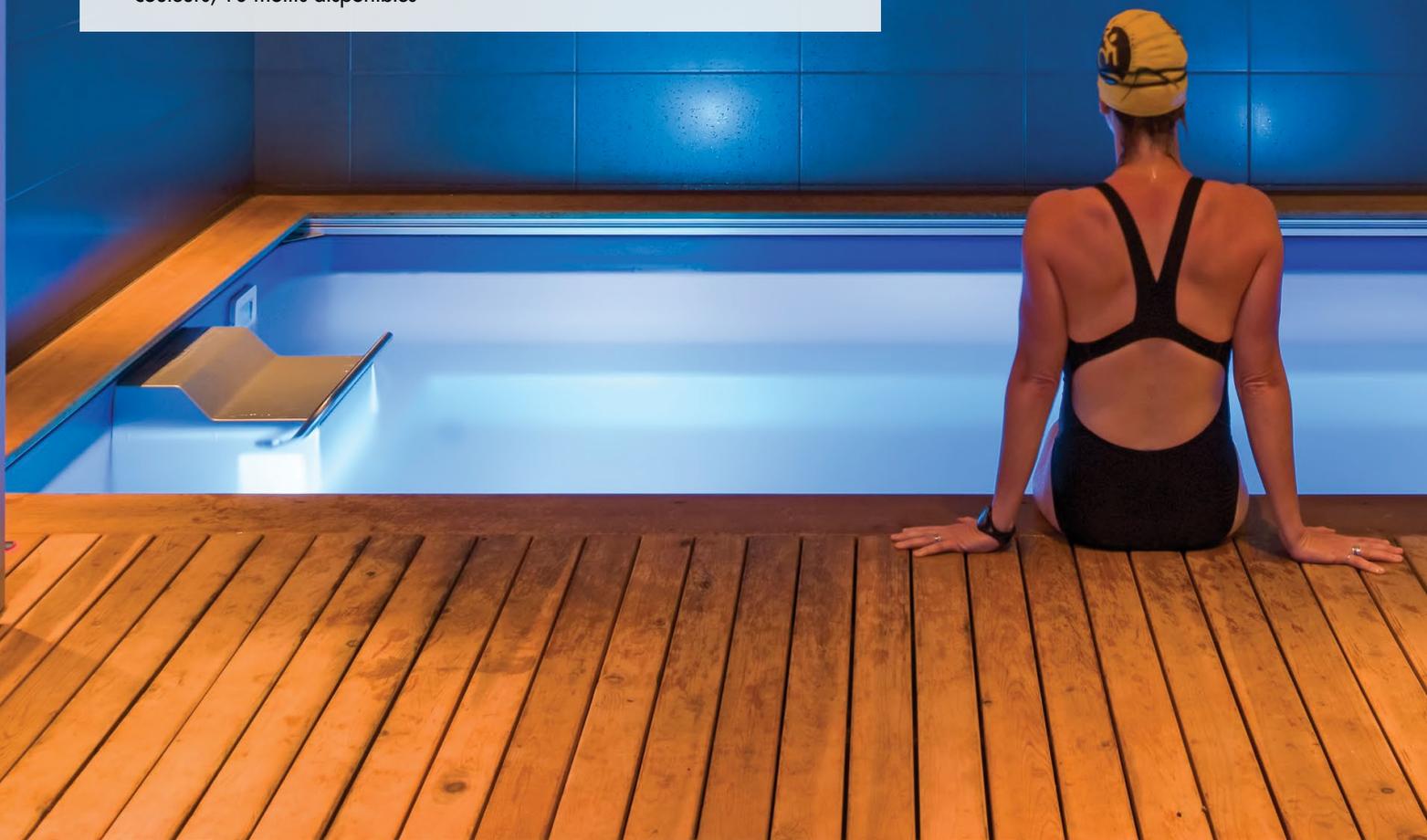
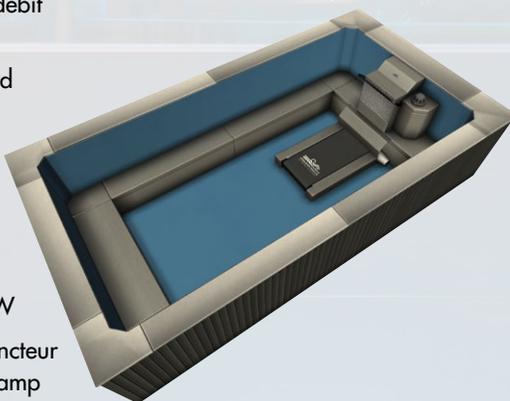
## Endless Pool® Originale

### Caractéristiques :

- Zone de nage de 2,13 x 3,65 m à 3 x 4,8 m
- Profondeur d'eau standard de 99 cm, 114 cm et 129 cm en option
- Construction modulaire en acier
- Turbine de nage de 5 CH avec télécommande sans fil
- Grille de sortie d'eau de 53,34 x 40,64 cm
- Canaux de retour intérieur et système de propulsion
- Système de traitement et de débit d'eau en acrylique renforcé
- Contrôles numériques en bord de piscine
- Pompe de circulation à haut rendement
- Filtre écumoir (à cartouche amovible)
- Chauffage électrique de 4 kW
- Exigence électrique: un disjoncteur différentiel de 220 volts, 30 amp
- Surface intérieure de la piscine : 2 couleurs, 10 motifs disponibles

### Options :

- Couvertures de sécurité automatiques et manuelles
- Margelle synthétique ou en aluminium
- Habillage PermaWood™
- Lumières immergées
- Jets d'hydrothérapie
- Marches sur toute la profondeur, marches de coin
- Miroirs aquatiques
- Tapis roulant immergé



## ENDLESS POOL® PERFORMANCE

*Nagez dans un courant plus doux et plus souple.*

Notre courant Performance est à la fois plus régulier et a une vitesse de pointe plus rapide que le courant de l'Endless Pool Originale. Ce système de turbine de nage à deux hélices produit un courant supérieur :

**Il est plus large.** Le système déplace plus d'eau, ce qui nécessite une grille de sortie de 53,34 x 40,64 cm ; soit près de 30 % plus grande que celle du modèle Originale ! Le courant plus large et plus profond donne plus d'espace aux débutants pour dériver.

**Il est plus rapide** (ou pas). Augmentez la puissance jusqu'à une vitesse de pointe exigeante de 1'11"/100 mètres, ou en appuyant simplement sur un bouton, ralentissez le courant à un débit plus calme.

**Il est plus régulier.** De nombreux nageurs le qualifient même de « doux ». Nous pourrions vous décrire les propriétés techniques de la contre-rotation des hélices et de la manière dont les déflecteurs calment la turbulence, mais le fait est que le courant est tout simplement bien plus agréable !

La piscine Endless Pool Performance, beaucoup plus polyvalente et adaptée à un large public, représente une amélioration de taille par rapport à notre courant Original.

Que vous soyez un nageur expérimenté ou un débutant, cette piscine s'adapte à votre niveau ... et fournit un environnement idéal dans lequel améliorer vos compétences et votre niveau de forme physique deviennent un plaisir.



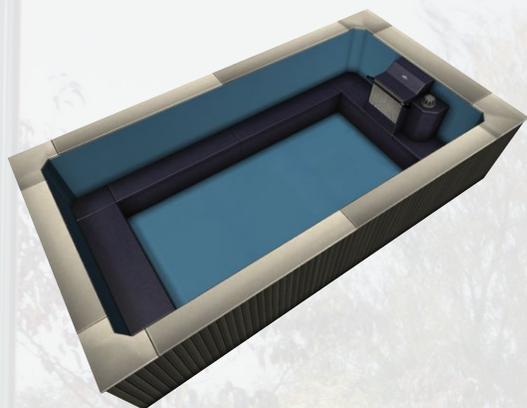
**Un courant plus large pour plus de résistance**

## Endless Pool® Performance

L'Endless Pool Performance inclut toutes les fonctionnalités standards d'une Endless Pool Originale. Notre Endless Pool Performance possède également :

- Turbine de nage à deux hélices de 5 CH avec télécommande sans fil
- Grille de sortie d'eau de 60,9 x 45 cm - presque 30 % plus grande

Toutes les options de l'Endless Pool Originale sont également disponibles (voir page 6).



## ENDLESS POOL® HAUTE PERFORMANCE

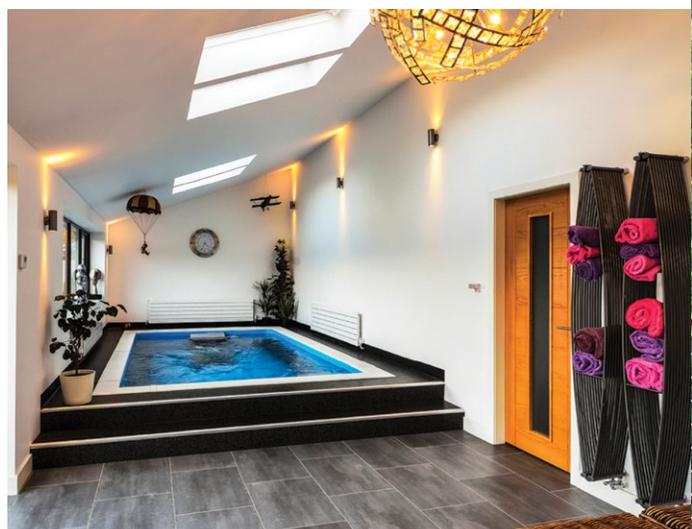
*Une piscine de haut niveau pour les athlètes de compétition.*

Lancée lors du championnat du monde IRONMAN™ à Kona, notre courant Haute Performance optimise une vitesse compétitive de 1'00"/100 mètres.

Grâce au même système d'hélice double que celui de notre modèle Performance, la Endless Pool Haute Performance est améliorée par un moteur de 7,5 CH et une pompe haut de gamme. Le résultat est une turbine de nage plus silencieuse et plus puissante.

Tout comme les courants océaniques de Kona, le courant Haute Performance est régulier, clair, robuste et chaud. Au contraire de Kona, vous pouvez contrôler la vitesse du courant en appuyant sur un bouton.

Toutes les Endless Pool s'installent à l'intérieur, peuvent être personnalisées pour s'adapter à n'importe quel style et disposent d'un courant totalement réglable pour les nageurs débutants ou pour fournir une résistance aérobique légère. En outre, le modèle Haute Performance se règle à un niveau encore plus supérieur, pour fournir un défi physique vigoureux !



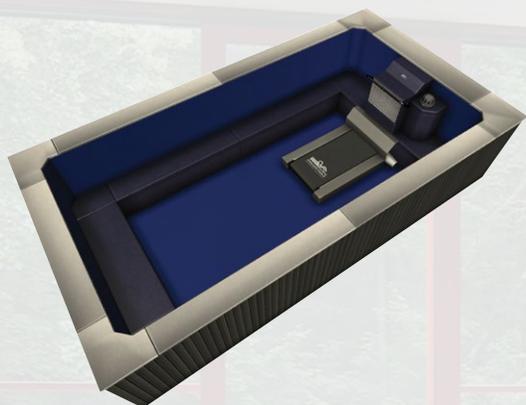
**Perfectionnez votre nage**

## Endless Pool® Haute Performance

L'Endless Pool Haute Performance inclut toutes les fonctionnalités standards d'une Endless Pool Originale. Notre courant de niveau de compétition inclut également :

- Turbine de nage à deux hélices de 7,5 CH avec télécommande sans fil
- Grille de sortie d'eau de 60,9 x 45 cm - soit 30 % plus grande
- Exigence électrique : un disjoncteur différentiel de 220 volts, 50 amp
- Largeurs de 2,43m à 3m

Les mêmes options que pour l'Endless Pool Originale sont également disponibles (voir page 6).



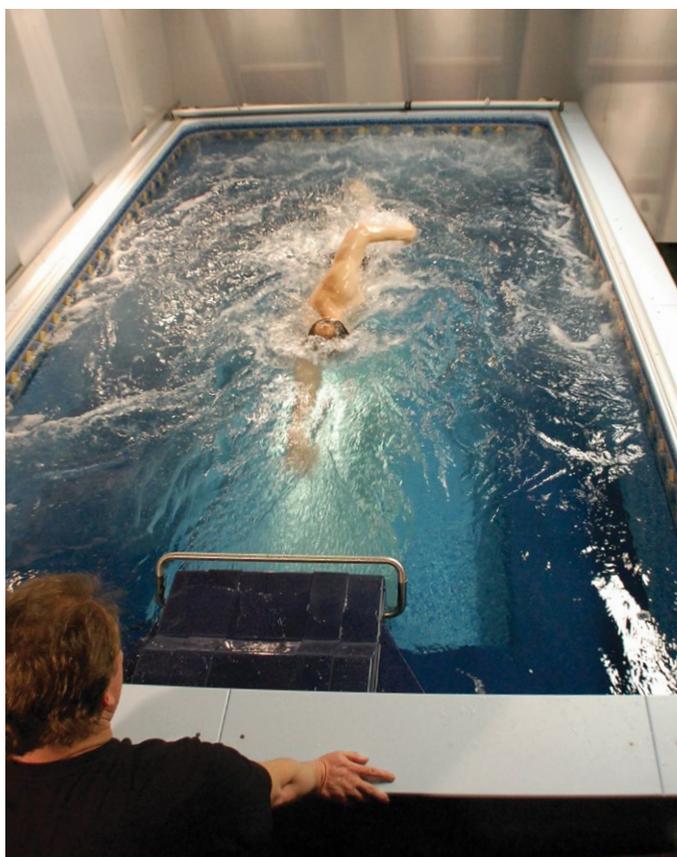
## ENDLESS POOL® ELITE

*Exigez le meilleur.*

En quoi l'Endless Pool Elite est-elle si révolutionnaire ? C'est tout d'abord grâce à sa construction. Un moteur de 7,5 CH entraîne deux hélices conçues sur mesure, qui déplacent plus du double du volume d'eau de notre système de courant puissant Originale. La plus grande distance entre les hélices et la grille de sortie (également d'une dimension généreuse de 60,9 x 45 cm) permet au débit d'eau de se redresser plus facilement, afin que vous profitiez d'un courant ultra régulier, à des vitesses allant jusqu'à 0'56"/100 mètres.

Il s'agit de la piscine d'entraînement installée dans l'Université du Michigan, USC, Harvard, Auburn, Penn State et SwimMAC Carolina. Désormais, vous pouvez l'installer chez vous.

Puissance sans turbulence, précision et performance ... c'est ce qui fait de l'Endless Pool Elite le choix pour les entraîneurs de haut niveau, les excellents nageurs et les nageurs à la recherche de l'excellence.



**La piscine d'entraînement idéale**

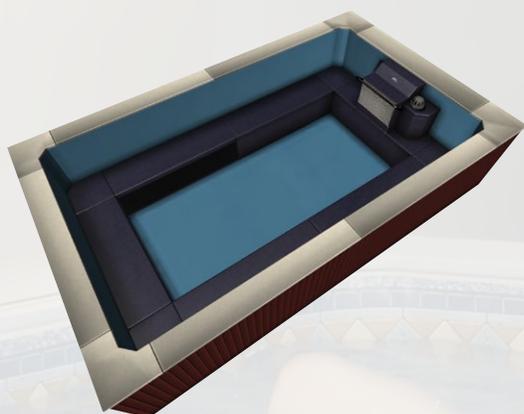
## Endless Pool® Elite

L'Endless Pool Elite inclut toutes les fonctionnalités standards d'une Endless Pool Originale.

Ce sont les améliorations suivantes qui ont rendu notre meilleur courant possible :

- Turbine de nage de 7,5 CH à deux hélices et deux moteurs montés latéralement avec télécommande sans fil
- Grille de sortie d'eau de 60,9 x 45 cm
- Trois grilles d'aspiration conformes aux lois d'aspiration en acier inoxydable de 149 x 45 cm
- Exigence électrique: un disjoncteur différentiel de 220 volts, 50 amp
- Largeurs de 20 à 25 cm

Les mêmes options que pour l'Endless Pool Originale sont également disponibles (voir page 6).



## ENDLESS POOL® DOUBLE PROPULSION

Pour les couples qui veulent rester en forme ensemble et pour les familles qui veulent s'amuser tout en étant plus actives, l'Endless Pool Double Propulsion répond à toutes ces envies.

Avec deux turbines de nage, vous et votre partenaire pouvez nager ou faire de l'exercice en même temps, chacun à votre propre vitesse indépendamment contrôlée. Les couples qui aiment les challenges peuvent se mettre au défi à chaque séance de natation !

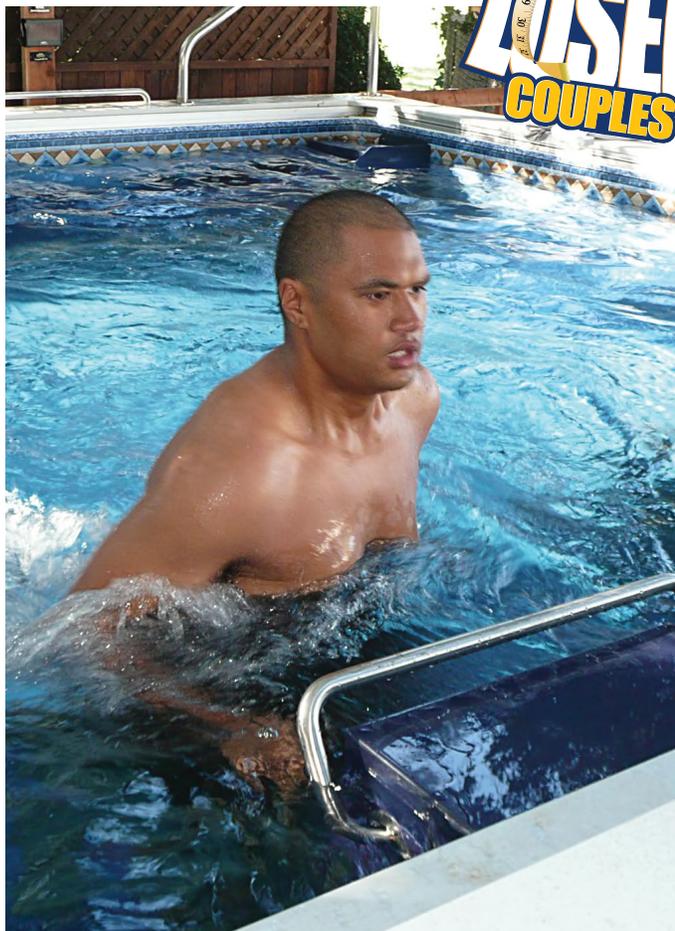
### Vu à la TV

L'émission vedette de NBC, *The Biggest Loser*, s'est servie d'une Endless Pool Double Propulsion pour ses participants. Avec deux tapis roulants hydrauliques immergés, le courant à vitesse variable fournissait une séance d'entraînement à faible impact et devenait progressivement plus difficile.

Avec deux stations pour faire les exercices côte-à-côte, la piscine à Double Propulsion permet de s'amuser et se remettre en forme avec un ami !



THE  
**BIGGEST  
LOSER**  
COUPLES



**Une machine de nage faite pour deux**

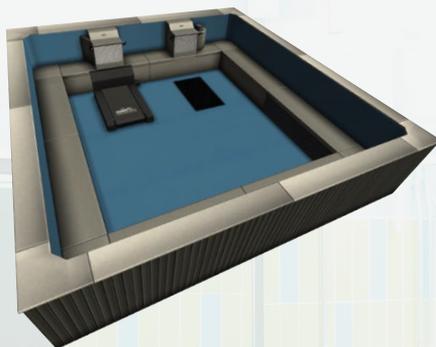
## Endless Pool® Double Propulsion

### Caractéristiques :

- Zone de nage de 3,9 x 4,2 m à 4,8 x 4,8 m
- Profondeur d'eau standard de 99 cm. 114 cm et 129 cm disponible en option
- Construction modulaire en acier
- Deux turbines de nage de 5 CH avec télécommande sans fil
- Grilles de sortie d'eau de 60,9 x 45 cm
- Système de traitement et de débit d'eau en acrylique renforcé
- Contrôles numériques en bord de piscine
- Pompe de circulation à haut rendement
- Skimmer et filtre à cartouche
- Chauffage électrique de 4 kW
- Deux disjoncteurs différentiels de 220 volts, 30 amp nécessaires

### Options :

- Couvertures de sécurité automatiques et manuelles
- Margelle synthétique ou en aluminium
- Habillage PermaWood™
- Lumières immergées
- Jets d'hydrothérapie
- Marches sur toute la profondeur, marches de coin
- Miroirs aquatiques
- Tapis roulant immergé



## PISCINE THÉRAPEUTIQUE WATERWELL®

Si vous avez besoin de la flottabilité de l'eau pour faire de l'exercice ou de la thérapie, pourquoi endurer les longs trajets à la piscine, la foule, l'odeur forte du chlore et l'eau froide ?

La WaterWell est conçue spécifiquement pour vous faire profiter des avantages de l'exercice aquatique chez vous. Elle propose :

- Un banc ou station d'exercice intérieur(e)
- Contrôle intégral de la température
- Un système de qualité de l'eau à faible teneur en chlore
- Dimensions ajustable pour fournir une profondeur d'eau jusqu'à la taille ou la poitrine
- Jets d'hydrothérapie (optionnels)
- Un tapis roulant immergé pour marcher, faire du jogging ou courir (optionnel)

Une piscine thérapeutique polyvalente pour un éventail de troubles physiques, la WaterWell a la construction fiable d'une Endless Pool® sans la turbine de nage. Grâce à la même conception modulaire, la WaterWell s'installe pratiquement partout, à l'intérieur ou à l'extérieur, même dans les espaces existants.

Pour perdre du poids, soulager les douleurs chroniques et les spasmes musculaires, améliorer la souplesse et renforcer la tonicité sans forcer sur les articulations, la WaterWell vous procure une grande commodité chez vous et toute l'année.



**De l'exercice sans poids**

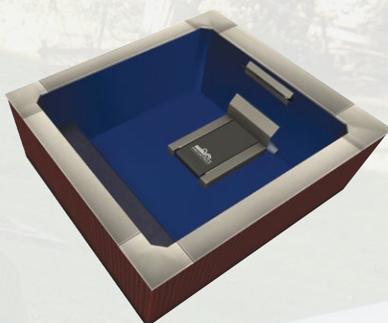
## Piscine thérapeutique WaterWell®

### Caractéristiques :

- Panneau en acier, revêtement en vinyle permettant diverses tailles de 1,8 x 1,8 m à 3 x 4,8 m
- Profondeur d'eau standard de 99 cm. 114 cm et 129 cm disponible en option
- Système de qualité de l'eau (disjoncteur différentiel 220 volts, 30 amp)
  - Skimmer
  - chauffage électrique/contrôleur
  - filtre à cartouche
  - système de ionisation cuivre/argent
- Surface intérieure de la piscine : 2 couleurs, 10 motifs disponibles
- Banc intérieur
- Marches intérieures

### Options :

- Couvertures de sécurité automatiques et manuelles
- Tapis roulant immergé
- Margelle synthétique ou en aluminium
- Habillage PermaWood™
- Lumières immergées
- Jets d'hydrothérapie
- Marches sur toute la profondeur, marches de coin



## TURBINE FASTLANE®

Le Fastlane intègre la turbine de nage Endless Pool dans n'importe quelle piscine traditionnelle.

Sans le Fastlane, essayer de nager dans une piscine traditionnelle est frustrant : cinq nages, mur, cinq nages, mur ... Le fait de devoir tourner au mur perturbe votre exercice, ainsi que l'entraînement d'endurance et vous empêche même d'atteindre un rythme de nage agréable.

Avec le Fastlane, votre piscine – qu'elle soit de forme libre ou romaine - disposera de la meilleure turbine de nage disponible. Le courant est régulier, de taille généreuse et entièrement réglable avec la télécommande sans fil pratique.

Grâce aux options de montage sur margelle ou mural, le Fastlane se fixe en toute sécurité aux piscines nouvelles et existantes. Tous les raccords et les tuyaux sont dissimulés sous la margelle de la piscine.

Pour nager, faire de l'exercice, vous relaxer ou pour jouer dans l'eau, laissez le Fastlane amener une touche de fonctionnalité moderne à votre piscine traditionnelle.



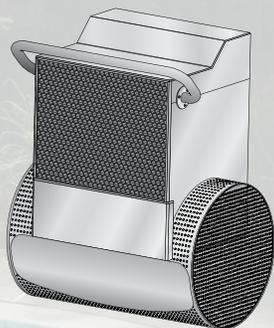
**Du plaisir pour toute la famille**

## Caractéristiques du Fastlane®:

- Profondeur d'eau de 99 cm minimum requise
- Conforme à la loi d'aspiration de l'eau VGB de 2008
- Exigence électrique : un disjoncteur différentiel de 220 volts, 30 amp requis
- Disponible en gris platinum ou bleu saphir
- Turbine de nage 5 CH
- Construction en acrylique et acier inoxydable 316L



ANSI/APSP-16  
VGB 2008



## TAPIS ROULANTS AQUATIQUES

Notre tapis roulant hydraulique transforme votre Endless Pool® en salle de sport polyvalente.

Allumez la turbine de nage pour intensifier votre marche, jogging ou course ; la résistance du courant vous aide aussi à développer votre gainage. Le tapis roulant et la turbine ont des vitesses réglables pour vous permettre d'ajuster et d'intensifier vos séances d'entraînement.

Le tapis roulant hydraulique est muni d'une grande courroie de 50 cm de large. Avec son moteur de 5 CH, il atteint une vitesse maximale de 6,4 km/h. La télécommande étanche et pratique vous permet de contrôler la puissance et la vitesse.

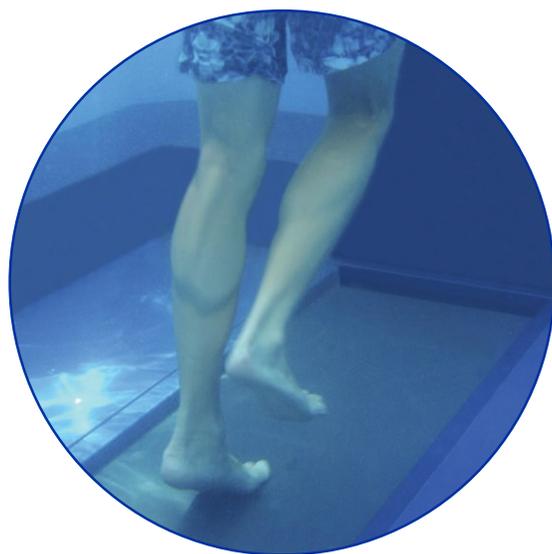
Maximisez le potentiel de votre Endless Pool. Demandez à votre expert en design des renseignements sur l'ajout d'un tapis roulant.

## POURQUOI SOUS L'EAU ?

Des études démontrent que comparés aux tapis roulants classiques, les tapis roulants immergés vous permettent de :

- Brûler plus de calories.
- Profiter d'un plus grand panel de mouvements.
- Avoir moins de douleur musculaire et d'impact sur les articulations.
- Commencez les exercices de rééducation plus tôt pour récupérer plus rapidement.

Ces exercices de rééducation peuvent être très bénéfiques pour les personnes qui ne peuvent pas faire de l'exercice hors de l'eau pour des raisons de blessures, opération chirurgicale, arthrose ou autres conditions médicales.



**Récupérez plus vite**

Étude de cas sur le tapis roulant  
**Champions olympiques Alistair et Jonathan Brownlee**

D'une déchirure du tendon d'Achille en février à la médaille d'or olympique en août - c'est la route que le triathlète britannique Alistair Brownlee a parcouru en 2012. Et une grande partie de ce terrain a été foulé sur le tapis roulant immergé Endless Pools®!

«Quand j'ai eu ma déchirure du tendon d'Achille, j'ai pensé: «Je vais devoir faire quelque chose de spécial pour me rétablir le plus rapidement possible », a déclaré Brownlee.

«Dès que j'ai commencé à utiliser l'Endless Pools, mon tendon a cessé de se raidir. C'était un avantage massif», a rappelé Brownlee. "La piscine a fait une énorme différence."

Quand il est venu le temps de la course-à-pieds - après seulement six mois de s'être blessé - Brownlee a pris une avance rapide et n'a jamais regardé en arrière.

En 2016, les deux frères sont passés de blessures au sommet du podium olympique de Rio. Alistair avait eu une chirurgie de la cheville neuf mois auparavant. Son frère, Jonny, qui avait pris la médaille de bronze à Londres en 2012, se rétablissait d'une fracture de stress du fémur gauche. Les blessures ont frappé à des moments critiques, mettant leur qualification olympique en danger.

Encore une fois, ils ont plongé dans leur piscine Endless Pools pour la rééducation et pour l'entraînement qui n'aurait pas été possible autrement.

Aujourd'hui, Alistair est le premier triathlète, homme ou femme, à gagner deux médailles d'or successives dans le sport. Lui et Jonny sont les premiers frères à prendre l'or et l'argent ensemble depuis Rome 1960.

Grâce à une éthique de travail impeccable et aux avantages uniques du courant de natation et du tapis roulant immergé Endless Pools, ils ont décroché deux fois la gloire qui autrement aurait pue leur échapper.



Les frères Brownlees célèbrent aux Jeux olympiques de 2012.



## TRANSFORMEZ N'IMPORTE QUELLE PIÈCE EN SALLE DE SPORT

C'est la piscine la plus adaptable sur le marché. Avec la conception modulaire de notre gamme de piscines, tous les panneaux et autres pièces passent à travers les portes et escaliers. Les possibilités d'installation sont aussi « infinies » que notre turbine de nage !

Vous pouvez installer une Endless Pool dans un espace aussi petit que 2,7 x 4,5 m. Notre WaterWell a un encombrement minimal de 2,4 x 2,7 m !

L'option d'une installation en coin vous donne encore plus de flexibilité. Notre purification d'eau à faible teneur en chlore maintient une odeur fraîche même dans les salles de piscine les plus petites et nos options de couverture sécurisée rendent le contrôle de l'humidité un jeu d'enfant !

Débutez en toute facilité : il vous suffit de choisir votre emplacement, de sélectionner votre piscine et nous la construirons selon vos caractéristiques.

### VÉRANDA

Baignez votre piscine de lumière naturelle pour une sensation de fraîcheur dans le confort de votre maison. Qu'il neige ou lors d'une soirée fraîche, l'eau chaude de votre Endless Pool vous semblera encore plus accueillante !

### SOUS-SOL

Cet emplacement surprenant réserve aussi de bonnes surprises au niveau du coût, surtout si vous avez déjà une dalle en béton. Imaginez descendre quelques marches pour entrer dans votre propre piscine souterraine !

### GARAGE

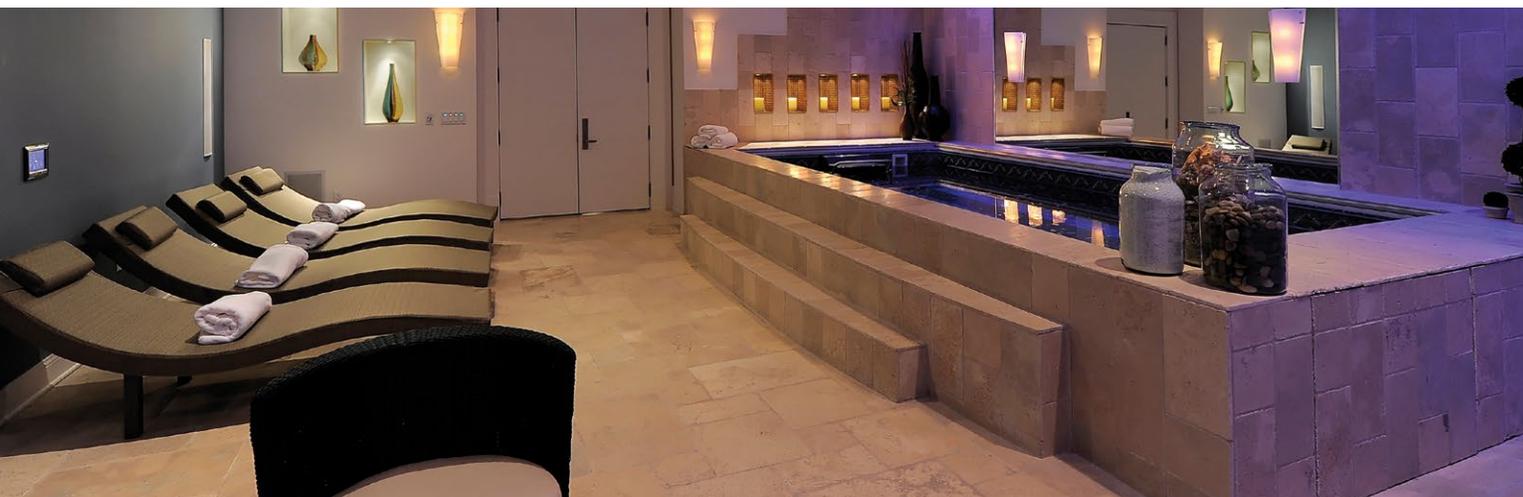
Mettez de côté la tondeuse et les boîtes poussiéreuses et vous disposez d'un endroit accessible et pratique pour votre Endless Pool. Comme pour les sous-sols, une dalle en béton fait du garage un site adapté et idéal.



**Garages existants**

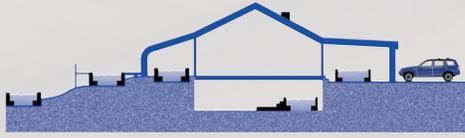


**Installations en véranda**



## LES PISCINES ENDLESS POOLS S'INSTALLENT PRESQUE PARTOUT

Les piscines Endless Pool compactes s'installent facilement dans votre jardin, terrasse, véranda, sous-sol ou garage.



## UNE OASIS CHEZ VOUS

Une piscine Endless Pool compacte peut s'installer dans presque n'importe quel jardin, quel que soit sa taille.

Comparée aux piscines traditionnelles, l'Endless Pool nécessite moins de maintenance, est chauffée plus économiquement et conserve une plus grande partie de votre terrain pour le jardinage et d'autres loisirs.

### JARDIN

Depuis longtemps, avoir une piscine fait partie intégrante du rêve d'être propriétaire. Une piscine Endless Pool vous permet de réaliser votre rêve de manière plus polyvalente pour nager et faire de l'exercice avec un encombrement moindre, afin de maximiser le reste de votre jardin.

Avec sa taille compacte et la capacité de sur-isoler l'habillage, vous pouvez profiter des joies de la nage dans une piscine chaude et éco-énergétique toute l'année - même dans les climats froids !

### TERRASSE

Elle est la pièce maîtresse parfaite d'une terrasse existante ou nouvelle, l'Endless Pool vous permet de créer un refuge chez vous pour faire de l'exercice et recevoir.

Son petit encombrement vous donne plus de possibilités. Construisez une terrasse autour de votre piscine pour créer une sensation de piscine traditionnelle sans les coûts d'excavation. Ou encastrez la piscine dans une terrasse et ajoutez une margelle extra-large pour créer des places assises autour de la piscine.

### EMPLACEMENT

Outre la flexibilité de positionnement de nos piscines, vous pouvez également les installer hors sol, semi-enterrée ou complètement enterrée.



**Installations dans le jardin**



**Nouveaux espaces extérieurs**



**Hors sol**



**Semi-enterrée**



**Enterrée**

## Conçue pour une installation facile

L'Endless Pool Originale peut s'installer pratiquement partout. Le système de panneaux modulaires peut être facilement monté à l'intérieur ou à l'extérieur et peut être installé hors sol, semi-enterré ou complètement enterré.

La première étape consiste à réfléchir à l'espace dans votre maison qui accueillerait le mieux votre piscine. Puis, appelez votre revendeur agréé et ensemble planifiez votre projet.



## SWIM AT HOME™ « NAGEZ CHEZ VOUS »

Hormis son aspect agréable, nager représente l'un des exercices les plus complets qui soit.

- Il utilise plus de muscles que n'importe quel autre exercice.
- Il développe la résistance et l'endurance sans impacts lourds sur les articulations ou les tendons.
- Il procure un entraînement cardiovasculaire excellent.

Nager dans une Endless Pool® c'est encore mieux !

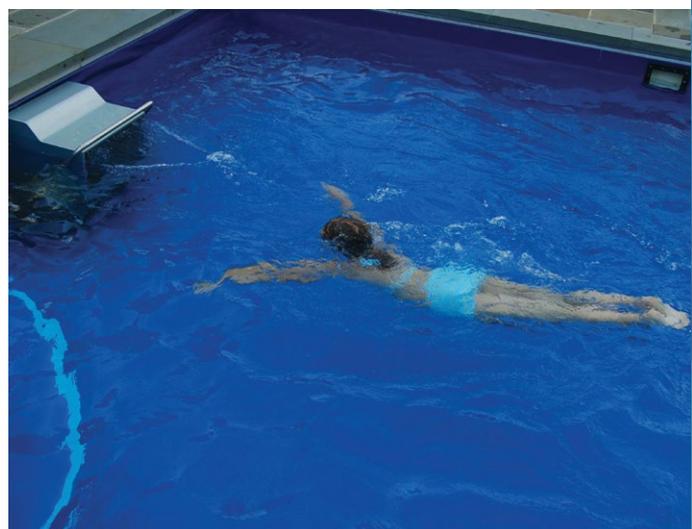
- C'est 20 à 30 % plus efficace car vous n'avez pas besoin de faire de virages.
- Vous nagez contre un courant réglable pour tous les niveaux de compétence ; après vous être amélioré, il vous suffira d'appuyer sur un bouton pour accélérer le courant.

### Regardez-vous nager en direct.

Nos miroirs immergés vous permettent de vous regarder et d'améliorer votre technique de nage. Le retour en temps réel est excellent pour les nageurs sérieux.

- Le miroir immergé de 60 x 90 cm vous montre votre rotation de hanches et l'entrée de vos mains.
- Notre miroir immergé d'angle vous permet de surveiller l'entrée et la sortie de vos mains dans l'eau, ainsi que votre roulement d'épaule, il vous permet également de rester centré dans la piscine.
- Le miroir suspendu vous donne une vue entière du corps pour la nage en dos crawlé.

Fabriqué en acier inoxydable poli pour garantir sécurité et durabilité, les miroirs immergés sont facilement visibles dans le courant régulier et sans bulle généré par la turbine de nage Endless Pool.



**Entraînez-vous à votre propre rythme**



### **La piscine sans peur**

La piscine Endless Pool fournit un environnement idéal pour les nageurs débutants et inexpérimentés.

Elle est peu profonde (la profondeur de l'eau varie de 99 à 129 cm), afin que la plupart des personnes puissent se tenir avec la tête hors de l'eau. Pour les enfants, les sièges et les bancs sur le bord assurent une sécurité à quelques pas.

La vitesse la plus faible du courant réglable commence à près de zéro. Au début, vous pourrez nager aussi lentement que vous le souhaitez (et avec l'expérience, aussi vite que vous le pouvez !).

En outre, l'eau chaude de l'Endless Pool aide les nageurs débutants à se relaxer ; il n'est pas facile d'avoir confiance si vous avez froid !

Pour la sécurité, la polyvalence et le confort, il n'y a pas meilleur endroit pour apprendre à nager qu'une Endless Pool.

## LE MIRACLE DES EXERCICES AQUATIQUES

Il a été prouvé que pour les personnes de tous les âges et de tous les niveaux, faire de l'exercice aquatique régulièrement :

- Améliore la souplesse et renforce les muscles
- Soulage les symptômes de beaucoup de conditions médicales
- Améliore l'équilibre et l'agilité
- Réduit le gonflement articulaire et la douleur
- Permet d'effectuer des exercices à faible impacts

Quelques raisons expliquent cela. Tout d'abord, la flottabilité de l'eau peut réduire le poids de votre corps de jusqu'à 90 %, ce qui diminue considérablement la tension et élimine le stress sur les articulations et les muscles.

Ensuite, la résistance naturelle de l'eau (améliorée avec notre turbine de nage ou jets optionnels) est un exercice suffisamment difficile.

Enfin, la température de l'eau peut encourager la guérison. L'Endless Pool à température contrôlée peut être chauffée jusqu'à 33 °C pour relaxer les muscles et augmenter la circulation sanguine ; ceci est particulièrement efficace pour soulager les spasmes musculaires, les douleurs lombaires, l'arthrose ou la fibromyalgie. L'eau plus froide soulage souvent les douleurs de la sclérose en plaques et d'autres conditions.



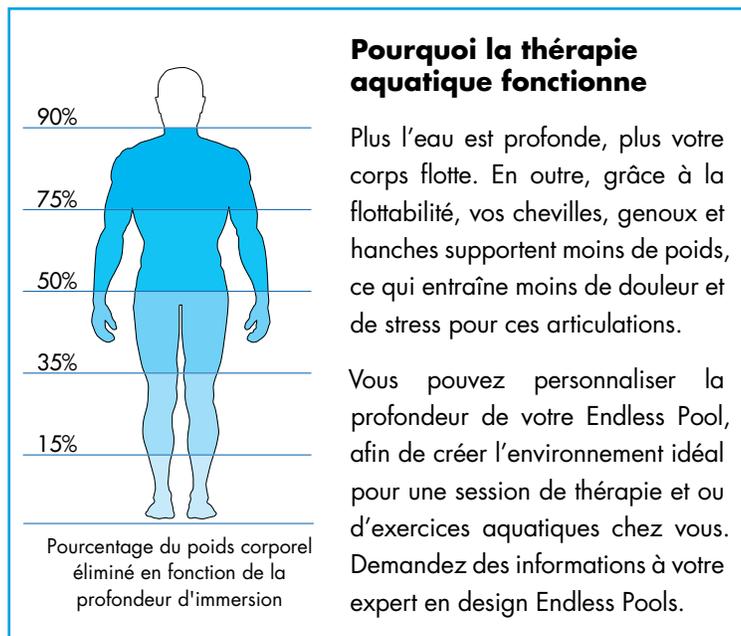
### Marcher et courir

Pour de nombreuses personnes, courir — et même marcher — peut être très douloureux. Notre tapis roulant immergé vous permet de faire de l'exercice sans avoir mal.



### Thérapie à l'eau chaude

L'eau chaude permet de relaxer les muscles et d'augmenter la circulation sanguine vers les zones blessées, tout en améliorant l'endurance et la condition physique.



### Résistance ajustable

La résistance naturelle de l'eau combinée à notre turbine de nage vous fournira un exercice vigoureux.

**Qui recommande les exercices aquatiques pour profiter d'une activité physique de manière sûre et sans impact ?**

- AARP (Association Américaine des Personnes Retraitées)
- Association Américaine des Diabétiques
- Fondation contre l'Arthrite
- Association Américaine contre les Douleurs Chroniques
- Association Américaine contre la Sclérose en Plaques



## FABRICATION AMÉRICAINE DE QUALITÉ

Endless Pools est le leader mondial en matière de technologie de nage contre à courant. Depuis 1988, Endless Pools a installé plus de 20 000 machines de nage dans les 50 états américains et plus de 100 pays.

En 2015, Endless Pools a rejoint la famille Watkins Manufacturing. Une division de Masco Corporation, une société Fortune 500, Watkins est le plus grand fabricant au monde de spas. Cette union augmente considérablement la capacité d'Endless Pools de créer des spas de nage à des prix concurrentiels avec notre turbine de nage mondialement reconnue.

Notre usine, bureaux et showroom se trouvent dans la banlieue de Philadelphie, en Pennsylvanie, ainsi que deux autres usines supplémentaires à Vista, en Californie. Depuis plus d'un quart de siècle, nous comptons sur une fabrication américaine de qualité pour vous permettre de nager dans le confort de votre maison.



### Visitez notre showroom d'usine

Notre usine et showroom vous sont toujours ouverts pour essayer nos piscines.



Nous construisons chaque piscine sur mesure en fonction de vos envies, goûts, et caractéristiques, vous pouvez entièrement personnaliser votre Endless Pool. Notre rigoureuse inspection en interne assure que votre piscine sera livrée exactement comme vous l'avez demandé et en bon état de marche.

## Éco-énergétique

Avec considérablement moins d'eau qu'une piscine traditionnelle, l'Endless Pool utilise moins d'énergie pour chauffer et purifier l'eau. Nous proposons une gamme d'options de couverture pour contrôler la perte de chaleur et l'humidité. Notre pompe de circulation ultra efficace nécessite moins d'énergie qu'une ampoule de 120 watts !



## L'équipe Endless Pools

La philosophie d'Endless Pools est d'utiliser ce que nous construisons. Avec six modèles disponibles dans notre showroom d'usine à Philadelphie, bon nombre de nos employés nagent quotidiennement pour leur santé cardiovasculaire, perdre du poids ou s'entraîner au triathlon. Certains de nos employés ont même leur propre Endless Pools chez eux. Ceci nous procure une connaissance directe de l'expérience du client.

Nous croyons aux produits que nous construisons et nous fournissons un service après-ventes irréprochable pour tous les produits qui sortent de nos usines. Chaque jour, nous nous efforçons de fournir un niveau inégalé de fabrication, de consultation en matière de design et de service après-ventes. Nous savons que nager à la maison apporte liberté et joie et nous sommes fiers de partager cette expérience avec vous.



## ENDLESS POOLS® EN UN CLIN D'ŒIL

- **Accès commode** tout au long de l'année à des exercices aquatiques, un divertissement pour la famille et une thérapie en spa, depuis le confort de votre maison
- **Abordable** comparé à une piscine traditionnelle.
- **Éco-énergétique** grâce à une utilisation moindre d'eau, d'énergie et de produits chimiques
- **Polyvalente** avec une installation à l'intérieur ou à l'extérieur, dans des espaces nouveaux ou existants
- **Conditions de nage idéales**, grâce au contrôle de la température en appuyant simplement sur un bouton et un courant qui s'ajuste à tous, des jeunes enfants aux triathlètes
- **+ de 20 000 installations** dans plus de 100 pays



## L'ÉTAPE SUIVANTE ...

### Appelez un expert en design Endless Pools.

Nous sommes là pour vous aider à planifier votre piscine idéale. Nos concepteurs, architectes et ingénieurs expérimentés vous guideront parmi chaque étape, de la sélection du modèle jusqu'à votre première séance de natation ! (Vous pouvez ensuite appeler notre service d'assistance client.)

Envoyez-nous une photo du site envisagé pour la piscine et nous créerons un schéma AutoCAD de votre piscine de rêve – entièrement personnalisée à votre mode de vie, budget et emplacement.

### Essayez une Endless Pool près de chez vous.

Il faut l'essayer pour le croire ! La meilleure manière de tester la turbine de nage Endless Pools est d'essayer une piscine dans votre région. Demandez des informations à votre expert en design à propos de notre réseau de distribution. Plongez et nous vous garantissons que vous adorerez !



**Showroom d'usine Endless Pool**

*Appelez le **001-800-732-8660** aujourd'hui pour passer à l'étape suivante sans engagement !*



Endless Pools • 1601 Dutton Mill Road • Aston, PA 19014-2831  
www.endlesspools.fr • swim@endlesspools.com  
001-800-732-8660 • 001-610.497.9328 Fax